

CLUBS



SKI

Sortie pedestre d'automne.

Samedi 19 octobre, Les Canyons du Turet.

A toutes les personnes intéressées par une agréable sortie pedestre, nous proposons une ballade dans le Jura.

De la Faucille à la Vattay, en passant près des Canyons du Turet et par les pâturages de Vieille Maison (environ 2h30 de marche).

En cas de mauvais temps, pour savoir si la sortie est maintenue ou reportée, appelez le répondeur 76-73104, le samedi matin.

Départ 13h15 en face de la gendarmerie à St Genis passage 13h30 à Gex (en face de la poste).

Résultat de la course d'orientation CERN Samedi 12 octobre 1996 (Mont-Mourex)

C'est par une magnifique journée d'automne que notre traditionnelle course d'orientation a rassemblé plus de 150 participants au départ des 4 parcours.

Voici le classement des 3 premiers de chaque parcours. Les résultats complets seront envoyés à chaque équipe.

Parcours L 5.8km / 190m / 16 postes

1. EGEDE U. - CERN/PPE - Lunds OK (S)	52.12
2. SCHRAGO G. - CA ROSE - Thoiry (F)	54.10
3. GRAF W. - CO Laus - Jorat Lausanne (CH)	1h10.45

Parcours M 4.8km / 135m / 13 postes

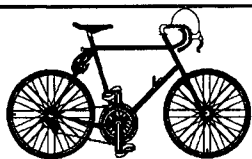
1. BASLER R - Genève (CH)	49.02
2. BALAY T. - SC La Vattay - Cessy (F)	53.56
3. SEGUIN G. - SC La Vattay - Echenevex (F)	1h.15.24

Parcours C 2.5km / 75m / 9 postes

1. VUILLEMIN V. - Genève (CH)	41.15
2. WALBAUM S. - SC La Vattay - Divonne (F)	53.56
3. HUSMANN A. - Satus - Tannay (CH)	53.41

Parcours B 1.1km / 45m / 8 postes C

1. BALAY S. - SC La Vattay - Cessy (F)	8.50
2. MULLER A. - Sergy (F)	9.11
3. DEMOULIN P. - SC La Vattay - Cessy (F)	10.09



VÉLO

Pour les prochains samedis, si vous avez encore envie de rouler, rendez-vous à 13h30, parking de la piscine de Ferney Voltaire.

Soirée annuelle : **SAMEDI 26 OCTOBRE 19h30** au Chalet Suisse, fondue et danse à volonté.... pour environ 50.-FS, inscriptions auprès de Christian au 5796, dernier délai le jeudi 24.

Pour info : des sweaters au sigle du Club sont arrivés, toutes les tailles sont là, contactez Christian au 5796 si vous êtes intéressés.



PETANQUE

Championnat U.C.G.P. d'hiver 1996

Cern 1 fait match nul contre Rolex 1 :
13 à 15 et 15 à 7

Cern 2 gagne contre Migros Genève 1 :
15 à 2 et 15 à 4

Cern 3 perd contre Migros Genève 2 :
3 à 15 et 8 à 15

Cern 4 gagne contre P.T.T 6 :
15 à 13 et 15 à 12

Cern 5 fait match nul contre Migros GE 4 :
11 à 15 et 15 à 7

Cern 6 gagne contre Rolex 4 :
15 à 14 et 15 à 1

BADMINTON

There will be a non-licensed Mixte Double tournament taking place in Geneva on **Saturday 16th November**. The cost is 15CHF per person. If you let us know by tomorrow we can book you, in otherwise you can use application forms available at the club until 18th october.

2 ladies (Celine and Candy) are looking for partner
Avis aux amateurs !

HOCKEY GROUP

The Cern-Club-Hockey automatic mailing list has been created.

Actually, there is no hockey club yet at Cern but this is the first step towards it.

Up to now, this list is mainly used to convey people to play Roller-Hockey or to propose to skate in town and soon at the ice skating rink. So if you are interested in Hockey or Skating on ice or on ground, just join in.

To join us simply send an e-mail containing :
"subscribe cern-club-hockey" in its body to:
listserver@listbox.cern.ch

We are looking forward to your participation.

for further information, please contact:

Marco Ganz. Tel : 72190
E-mail : Marco.Ganz@cern.ch
or
Frederic Neddham. Tel 73870
E-mail : Frederic.Neddham@cern.ch



RADIO AMATEUR

COMMENT DEVENIR RADIOAMATEUR? SOIREE D'INFORMATION OUVERTE A TOUS

La réunion aura lieu le **mardi 22 Oct. 1996 à 18.00 à la salle 160-1-009**. Toute personne intéressée est cordialement invitée. Nous répondrons à vos questions.

Le Club est présent sur le World Wide Web (<http://www1.cern.ch/CERN/Clubs/Radio>).
Pour de plus amples renseignements ou pour une visite de notre station radio "F6KAR" veuillez contacter :

Claudia-Elisabeth Wulz, tél. 76592
ou claudia.wulz@cern.ch.

AMATEUR RADIO

HOW TO BECOME A RADIO AMATEUR INFORMATION EVENING FOR EVERYONE

The meeting will take place on **Tuesday, 22 Oct. 1996, at 6 p.m. in room 160-1-009**. Everybody interested is welcome. We will answer your questions.

Our Club is present on World Wide Web (<http://www1.cern.ch/CERN/Clubs/Radio>).
For further information or for a visit to our club station "F6KAR" contact:

Claudia-Elisabeth Wulz tel. 76592 or
claudia.wulz@cern.ch.



MICROCLUB



RUGBY

PRÉSENTATION

JEUDI 7 NOVEMBRE 1996, de 14h.00 à 20h.
au Bât. 555, R-005

PowerData, distributeur officiel de **Power Computing** en Suisse nous offre l'opportunité de voir et utiliser toute la gamme des nouveaux modèles de cette firme américaine y compris le modèle le plus rapide du marché (225MHz) sous MacOS.

Une première séance aura lieu de 14h.00 à 17h.00 et une deuxième de 17h.30 à 20h.00.

Ne ratez pas cette date.

Des offres spéciales seront faites à l'occasion de cette présentation.

FORMATION

Prochains cours:

Lundi 4 novembre : MS-WORD 6.0x

Lundi 25 novembre : MS-EXCEL 5.0

Chaque cours est réparti sur six (6) séances de 2 heures les lundis et mercredis de 18h. à 20h.

N'attendez pas la dernière minute pour vous inscrire. Places limitées.

PICASSO

Nous vous proposons le tout nouveau CD-ROM (QuickTime VR) considéré comme l'événement culturel et multimédia de l'année 1996.

Disponible en version Mac ou Windows (séparé).

CD-THÈQUE

Le service de location fonctionne seulement lors de la permanence des jeudis. Nous étudions l'éventualité, vu la demande grandissante, de le faire un deuxième jour par semaine.

Large défaite du Rugby Club CERN face à Dôle.

RC C/SG 8 ã Dôle 51 (mi-temps 0:20)

Temps: Ensoleillé.

Terrain: Excellent.

RC CERN: J-L Ourliac, O. Bey, O. Piberne, F Wullschleger, R. Veness, A. Morand, P.J. Audebert (c.), B. Goddard, M. Lafuente (m.), G. Girardot (o.), C. Julliard, E. Lafont, T. Watson, G. Mercer, O. Masseboeuf.

Pas de surprise ce week-end sur le terrain de Saint-Genis. Après avoir passé 50 points à Hermance et 80 à Monbéliard, l'équipe de Dôle s'est facilement imposée face au Rugby Club CERN. Les Bleus se sont relativement bien comportés dans les phases statiques mais ont été régulièrement pris de vitesse dans le jeu par les jeunes et toujours disponibles joueurs jurassiens. Ces derniers, plus percutants et toujours présents en soutien, se sont à plusieurs reprises retrouvés à deux ou trois contre un alors qu'au départ de l'action la défense Bleue semblait correctement placée. Les joueurs de Dôle ont imposé leur jeu simple et efficace, alternant sans relâche départs au ras et attaques des lignes arrières prouvant ainsi une fois de plus leur large supériorité dans ce championnat. On pourra juste regretter dans de telles circonstances qu'ils ne laissent pas leur agressivité au vestiaire et contraignent ainsi l'arbitre à expulser un de leur joueur en fin de partie pour brutalité. Côté Bleu, on notera une fois de plus un manque de confiance et d'enthousiasme. Ils se sont limités à subir le match sans réellement essayer de contre-attaquer et profiter des quelques erreurs adverses. Ils sont toutefois parvenus en fin de rencontre à marquer un essai et une pénalité par G. Girardot.

La semaine prochaine, le RC C reçoit l'équipe d'Yverdon pour le premier tour de la Coupe Suisse. C'est un match à élimination directe et aucun faux pas n'est permis. Yverdon viendra donc assurément pour la gagne et les Bleus auront besoin de vos encouragements samedi à 15:00 sur leur terrain de Saint-Genis.

A noter également du côté de l'Ecole de Rugby la bonne participation des jeunes du Club au rassemblement régional qui a eu lieu samedi dernier à Hermance.



AUTOMOBILE

CONTRÔLES TECHNIQUES DES VÉHICULES

FRANCE : Les contrôles techniques qui ont été effectués sur les voitures **avant** le 31 décembre 1995 sont valables pour une période de 3 ans, (ancienne réglementation) .

A partir du 1er janvier 1996, les véhicules utilitaires et les voitures particulières doivent passer le contrôle technique tous les 2 ans.

Pour les véhicules neufs, le contrôle se fait après 4 ans et ensuite tous les deux ans.

Le garage : **AUTOSUR**
Z. A. de la Praille,
F - 01710 THOIRY

offre une remise de 10% sur le prix de la visite complète des véhicules particuliers "diesel et essence" .

Cette remise ne sera accordée que sur présentation d'un bon établi par l'Automobile Club Cern.

SUISSE : pour les véhicules immatriculés en Suisse, nous vous rappelons que le **Garage de Champs Frechets à Meyrin** effectue les contrôles techniques au même prix que l'année dernière.

Pour bénéficier de ces avantages - réservés aux membres du Club - n'oubliez pas de passer nous voir pour retirer votre bon.

Pour tous renseignements concernant nos activités, veuillez contacter le responsable :

Bât. 592 -  74007
de 16h45 à 19h: du lundi au vendredi
de 8h00 à 12h: le samedi



YACHTING

Moque d'Or regatta 5-6 October 1996

Saturday, the wind was weak most of the time; at 15.30 it increased a little bit, but not enough for two boats to reach the finish in Prangins.

These boats had to use engine power after the check point in Yvoire.

Sunday there was the "bise" with 6/7 BF, and only 3 crews felt strong enough to attack the "parcours" Prangins - Nernier - Versoix, that was absolved at max. speeds.

This Moque d'Or keel boat regatta was organised by P. Gelissen. Thanks to Paulus.

Results

Boat name	Crew	Real time	Comp. time	Position Sat. Sund.	
1 Mic Mac Surprise	J.C. Brunet E. Magnani H. Suter	5.3920	56556	4	1
2 Pussycat Rush	P. Gelissen T. Gelissen M. Engler	5.4610	5.7694	3	3
- Chiken II First 25	M. Garg D. Susnowse I. Huber T. Siedenburg U. Jurgens	Abandon Saturday		-	2
- Yassos First 30	A. Boker D. Boker	Abandon Sunday		2	-
- Comettino Comet	M. Delisle D. Deschenaux	Abandon Sunday		1	-
- Platypus Fantasia	D. Grier M. Lutz	Abandon Sunday		5	-
- Mistress Vega 28	U. Kracht H. Kaiser	Abandon		-	-



PHOTO

EXPO PHOTOS

"Sommets et Profondeurs"

**Luc Faravel
et
Jean-Claude Tarlé**

Bâtiment principal CERN

Du 28 octobre au 8 novembre 1996

Utilisateur du CERN, **Luc Faravel** n'est pas un super-passionné de photographie. Par contre, il voue une passion et, en même temps, un immense respect envers ces sommets alpins qui l'ont entouré durant les 20 premières années de sa vie passées dans le Valais.

A tel point que ces sommets, il les considère presque comme des "personnages", des "tronches" comme on dit dans le jargon... Ces sommets, il a décidé de les photographier de près, lors de plusieurs vols en avion effectués à partir de l'aérodrome de Sion. Le **massif du Mont-Blanc**, les **Alpes Valaisannes** et les **Alpes Bernoises** ont été "criblés" : les meilleurs clichés des principaux sommets de chaque région ont été sélectionnés.

Ici, c'est le monde minéral... Mais, ne dit-on pas que "les montagnes sont nées au fond des mers" ? Pour les passionnés de la montagne et d'alpinisme, les photos de Luc raviveront les meilleurs souvenirs ! Pour les autres, ce sera une excellente occasion de voir de beaucoup plus près ce magnifique sommet blanc (le Mont Blanc), que l'on observe facilement depuis la terrasse du restaurant N°1 (surtout à la fin d'une belle journée d'été ou d'automne), et bien d'autres sommets encore...

* * *

Membre du personnel, **Jean-Claude Tarlé** consacre ses loisirs à deux passions : la plongée et la photographie. Moniteur de plongée, il partage ainsi son temps libre entre l'enseignement et la photo sous-marine. Ses photos prises dans les lacs, en Méditerranée, dans l'Océan Pacifique et l'Océan Indien ont été récompensées par de nombreux Prix en Suisse, en France et aux Etats-Unis.

Deux thèmes sont présentés ici :

- Deux grandes espèces pélagiques : **requins et mantas**. Leur domaine est le "**bleu**", ce voile qui masque lointains et profondeurs insondables. Ils y vivent, s'y reposent, s'y réfugient ou en surgissent, évoluant avec puissance et désinvolture dans le courant violent des passes ou le long des "tombants". Les requins sont des prédateurs, les raies mantas, elles, sont inoffensives malgré leur taille, se nourrissant exclusivement de plancton. Les images, ici, sont monochromes, nuances de bleu...
- **Couleurs du récif**. Là, les **couleurs** jaillissent des coraux, alcyonnaires, gorgones, éponges, poissons coralliens. La vie foisonne en une incroyable variété d'espèces essentiellement animales.

Le monde sous-marin est fascinant à cause de son immensité, de la beauté et de la diversité de ses formes de vie spécifiques, forgées et affûtées au cours de millions d'années. L'homme sera toujours un intrus s'il ne respecte pas ses lois, physiques d'abord, mais aussi la vie et les mœurs de ses occupants ainsi que leur milieu.

* * *